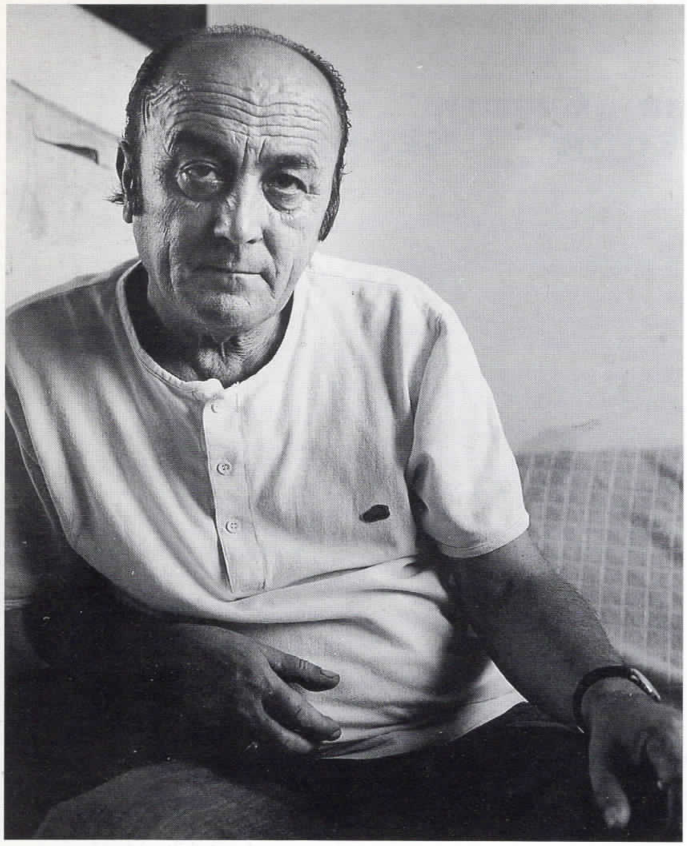
Бартовски

Уметничка галерија „Скопје“ – Скопје
Art gallery „Skopje“ – Skopje

Божин Барутовски
Božin Barutovski

1987



Раното детство на уметникот Божин Барутоски беше исполнето со сиромаштија, болести, стравови и бежанија, терор, убиства, грабежи, пред а нарочно во воените години низ разоре на Малесијаи западна Македонија. Патилата што тој во тие години ги доживеа ќе остават длабоки траги во неговата душа кои тој ќе ги носи низ целиот живот. Тие ќе се амалгамираат во цврста целина со чувствата и сознанијата што ги донесе слободата и ќе бидат две основни нишки врз чиј преплет ќе се гради идниот уметник. Првата ја носи содржината, а втората, можноста тие слободно да се искажат во неговите творби.

За Б. Барутоски е среќна околноста што дозрева во педесеттите години кога кај нас почна процесот на демократизација, на отворање кон светот и поголема творечка слобода. Му помогна и климата во тогашната Уметничка школа во Скопје, чиј ученик беше, каде некои од помладите професори го започнаа движењето за ширење и усвојување на современите ликовни идеи. Школата беше вистински полигон на таа активност. Таму беа направени првите апстрактни композиции во Македонија и не е случајност што во зградата на истата школа се одржа

The early childhood of the artist Božin Barutoski, before, and especially during the war years, was filled with poverty, illnesses, fears and flights, terror, murders, plunders, throughout the destroyed Malesia and West Macedonia. The sufferings he went through during those years left deep traces in his soul which he would feel throughout his entire life. They will, together with the feelings and knowledges the freedom has brought out, amalgamate into a strong unity and will become two basic strings on the interlacing of which the future artist will get formed. The first one carries the subject, matter, and the other, the possibility of their free exposing through his works.

A lucky circumstance for Barutoski is that he reaches his maturity in the fifties, time when the process of democratization began at us, time of opening toward the world and gaining wider creating freedom. The climate at the Artist School in Skopje, which student he was, showed a great help to him because some of the younger professors started the movement for expansion and adoption of the contemporary fine arts ideas. The school was a real polygon for this activity. It was a place where the first abstract compositions in Macedo-

Георги АРСОВСКИ

ДОАЃАЊЕТО НА СВЕТЛИНАТА

На Божин ***Барутоски***

Ги гледам илустрациите
Врз страниците на ателјето,
Ја гледам камената книга
Со траги од лакти врз неа.
На расцутените детали
Тајнопис од бои и знаци,
Тој тенок ракопис, човеку,
Што како јата птици
По широки патеки доаѓаат и си одат.
Само твојот потпис не го наоѓам,
Се чини никогаш и го немало,
О, долга патеко до светлината.
Каде е запишано твоето име,
На која животна страница
Е врежан твојот лик,
На која страна од небото
Си ги насликал своите очи?
И Сонцето ќе се стемни
Ако ги догледа тие очи
Врамени во твоите соништа;
Како преплашени искри во ноќен оџак
Ѕвездите ќе се распрснат
Пред црвено-црното пепелиште
Во кое секогаш вселуваш светлина.

Бранко ***Момировски***

ПРЕМРЕЖЕ

По графика на Б. Барутовски

Се́каваm,
од сликата глас се крева:
по трагите на злото
не никнува трева,
нема да запее птица!
А черепите што гледаат в небо
ги чува бодликава жица.
И знам:
тие имаа срце за земјата;
тие имаа љубов за сонцето.
Нивната желба остана да трае,
како страница во историјата,
како бојата на сликата
во црвено и црно.

Мај 1987
Скопје

основачкиот состанок на ликовната група „Денес". Б. Барутоски беше многу близу и подготвен уште при основувањето на групата во педесеттите години во својата програма како основна задача го стави осовременувањето на ликовната уметност во Македонија. Стремејќи се кон оваа цел „Денес" не западна во исклучивоста на никаков „изам" или догма, туку остави полна слобода секој нејзин член да бара личен израз врз широката база на достигањата во современата уметност во светот. Ова се нагласува не само како драгоцен постулат за развој на нашата ликовна уметност во тие преломни години и покасно, туку и со цел да се укаже колку средината и идеите на „Денес" беа благотворни во формирањето на младиот Барутоски.

Паралелно со отворањето на поширoки видици и можности на слободно творење, Б. Барутоски ги прифаќаше новите идеи но не можеше да ги избрише траумите и злосторствата од западномакедонските воени години. Тој се идентифицира со нив и бараше начин како да ги изрази. Така, уште во првите свои творечки чекори се определи за графиката во црно-бело, која се покажа како најприкладна да го искаже она што го мачеше и му лежеше на душата. Неоптоварен со застарени гледишта тргна направо во истражување на наови современи изразни средства и брзо го заокружи својот тематски круг, ликовните визии, оформи личен проседе и создаде јасно дефинирана и автентична графика.

Неговиот графички опус е речиси исклучиво свртен кон патилата и страдањата на македонскиот народ во последната војна, но и длабоко поназад во времињата што изминале. Оваа тема Б. Барутоски ја разработува низ многу и различни мотиви, така низ неговите графики се редат насилства, ѕверства, палежи, грабежи, затвори, логори, бесилки, бежаници, осакатени луѓе, мачења, стрелања, скелети, расфрлени лешеви, гробови, коли погребални, обезљудени, опустени и уништени села, земјата со лешеви и крстови покриена... и три жени – на три расцепена Македонија – во црно завиени. Со тие свои графики Б. Барутоски упати силен апел за незаборав на се она што било вчера и што може да биде утре.

Б. Барутоски се служи со методот на опис, се е јасно и читко без замаглување, мистерии и празни игри. Длабоко врзан со темата, неговиот израз се искажува низ чисто уметнички средства, нивните односи и постапки и со специфичната композиција, што се заедно ја твори неговата апаратна поетика.

За одбележување е дека Б. Барутоски следејќи ја својата визија не потпадна под никакво туѓо влијание, „изам", тренд или слично во ова наше одамна преплавено со конфекција поднебје. Остана верен на себеси, искрен и со висока професионална етика.

nia were carried out, and it was not only by accident that the foundation meeting of the fine arts group „Today" took place in the building of the same school. Barutoski was very close and ready to enter the group as its member since its foundation. „Today" was the first group in Macedonia in the fifties which held the modernizing of the fine arts at us, as a basic task in its program. Reaching for this aim „Today" didn't get into the exclude of some „ism" or dogma, but left each member to search for a self-expression completely free on the wide-spread basis of the accomplishments of modern art in the world. This has been emphasized not only as a valuable postulate in the development of our fine arts during these crucial years and later, but also to point out how much the environment and the ideas of „Today" were beneficial in forming young Barutoski.

Parallel to the opening of wider perspectives and possibilities for free creation, B. Barutoski was accepting the new ideas but coulden't wipe out the traumata and crimes from West Macedonian war years. He identified himself with them and searched for a way to express them. So, since his earliest creations he has chosen the black-and-white graphic arts as a most appropriate way to express things that were torturing him, and were settled in his soul.

Notburdened by the old-fashioned views he started into exploring new, modern expressing means. Soon he closed up his theme circle and art visions, formed a self-expression and created a clearly defined and authentic graphics. His graphic arts opus is almost exclusively turned towards the sufferings and torments of the

Macedonian people during the last war and in the distant past. This is the theme that Barutoski developes through many different motives. His graphics show scenes of violences, brutalities, fires, plunders, prisons, gallows, refugees, crippled people, tortures, executions, skeletons, dead bodies, graves, hearses, desolated, deserted and destroyed villages, the earth covered with corpses and crosses... and three women – Macedonia teared up in three – in deep mourning. With these graphics Barutoski has sent a strong appeal not to forget what happened yesterday and what may happen tomorrow.

Božin Barutoski uses the method of description; everything is clearly seen, with no vaguenesses, misteries or empty games. Deeply connected with the theme, his expression is presented through purely artistic means, through their relations and actions and through a specific composition, which alltogethher creates his individual poetics.

---

* L. Ličenoski statement on B. Barutoski's exibition in 1960.

Сега е јасно дека само така можеше да дојде до онаа цврста синтеза меѓу него и времето, изразена во оригинален графички опус. Еден наш познат сликар рекол дека „графиките на Барутоски се препознатливи меѓу илјади грфики“. Се трудам, како и ликовните критичари, неговите графики, да ги сместам во некој „изам“, „тренд“, „пост“, „нео“, „Транс“, за потоа по некој општ клуч да го објаснувам. Неуспевам. Тоа е некој посебен реализам во кој има и надреализам и експресионизам. Ме радува што не можам да го вклопам во ниту еден од нив, што зборува дека е во прашање изворен личен израз надвор од познатите ликовни движења и правци. Наива, магично, еп, сето тоа се преплетува во некоја посебна поетика. Ова можеше да стане затоа што Б. Барутоски тоа што го носеше во себе беше појако од она што го гледаше кај другите и што своите никулци ги култивираше во сопствените пазуви. На тој начин изразувајќи ги своите вистини или себеси како поединец, зафаќајќи подлабоко во македонското битие, тој искажа вистини релевантни и за неговата поширока заедница. Тежок е таков пристап, но единствено можен за вистинско творештво. Зошто „лесно е да се твори под сенката на големо дрво“ (А. Лот), и да се следат туѓи идеи, но јасно е и дека „тој што следи некого, секогаш е зад него“ (А. Лот). За жал, кај нас се уште се негува и се цени култот на следење, и тешко се пробива ставот дека само автентичното творештво е вистинско културно богатство.

Тих, систематичен и неуморен работник, во текот на последниве триесет и пет години, Б. Барутоски има направено над 600 графики во црно-бела техника и над 200 во боја. Почна со режење врз гипсени плочи, што го упати на широк и крупен рез, големи плохи и силни контрасти. Темите се одбрани спрема материјалот, обично глави во крупен план. Со преминот на линорез, резот и линијата се поситни, контрастите послаби, мотивите со повеќе фигури, а се менува знатно и композицијата. Во поголем број графики главниот мотив се издвојува врз посебна плоха, обично во централниот дел, така што во фонот се ослободува простор врз кој главниот мотив, што е фактички само извлечен графмент, се дополнува или дообјаснува со детали од основната тема. Фигурите се стилизирани, често сведени на нивната најелементарна претстава, што не пречи туку го потсилува изразот. Ритамот е насекаде присутен и јако нагласен, бавен и тежок и тече низ линиите. Композицијата е едноставна, стабилна, цврста и развиена во две димензии, при што илузијата за длабочина се добива со односите во

---

* изјава на Л. Личеноски по повод самостојната изложба на Б. Барутоски 1960 год.

It is significant that Barutoski, while following his vision, didn't fall under any foreign influence, „ism“ or „trend“. He remains true to himself, frank, and showing high professional ethics. Now, it is obvious that it was the only way he could reach that strong synthesis between himself and the time, expressed through an original graphic arts opus. A famous painter of ours once said that „Barutoski's graphics are easily recognized among thousands of graphics“* I try, like the critics do, to classify his graphics under an „ism“, „trend“, „post“, „neo“, so that I could explain him by means of some general key. I do not succeed. It is a special realism in which there is also surealism and expressionism. I am happy for not being able to classify him among any of these because it shows that he possesses an individual expression that is out of all the known movements and courses. Naivety, magic, epic; all these interlace into an exceptional poetics. This could happen because that what Barutoski was carrying inside him was stronger than that he was seeing in the others, and that he was raising his germs inside himself. Expressing his own trues, or himself as an individual, and seizing deepper in the Macedonian essence, he expressed trues relevant to a wider community. It is a difficult approach, but also the only possible one for an authentic creation. Because: „It is easy to create under the shade of a big tree“ (A. Lot) and to follow somebody elses ideas, but it is clear that „the one who follows somebody is always behind the followed one“ (A, Lot). Unfortunatelly, the attitude that only an authentic creation présents a real cultural wealth, cannot break through, because the cult of following is still highly estimated.

A quiet, systematic and tireless worker, B. Barutoski has made more than 600 black-and-white and over 200 graphics in colour in the last 35 years. He begen with carving in gypsum boards that led him to a wide and big cut, large surfaces and strong contrasts. The themes were chosen according to the material used, usually heads in first plan. After he started carving in linoleum his line and cut became smaller, the contrast weakened, the composition changed, and more figures were included. On many of his works the main motif is worked out on a separate surface usually placed in the central part, so that the free space on the background together with some details of the basic theme supplements or explains the main motif, which practically is an extracted phragment. The figures are stylized; often driven to their most elemental idea, that only strengthens the expression. The rythm is present everywhere and is strongly accented; slow and hard it runs throunh the lines. The composition is simple, stable, worked out in two dimensions, and the illusion of deepness is realized by the relation of sizes, super-position of surfaces, tone differences and different cuts. A kind of free symmetry is also present. Not rarely Barutoski's graphic arts are of monumental character.

големините, суперпозиција на плохите, тонските разлики и разни сечења. Присутна е извесна слободна симетрија. Не ретко, графиките на Б. Барутоски имаат и монументален карактер.

Паралелно со исцрпувањето на мотивите и техниките присутни во неговите гаафики, Б. Барутоски кон 1972 год. почнува сè поинтензивно да се интересира за бојата, се преориентира кон сликање на платно и проширување на мотивите. Така настануваат два циклуси инспирирани од „тешкото“ и печалбарството, кои се тематски блиски до графиките и претставуваат само друг профил на основната тема. Истото може да се рече и за композицијата, за ритмите и тоналитетот, зошто и во овие дела преовладуваат темни тонови. Новото е во употребуваниот материјал кој што се состои главно од разни јажиња, пасти и слично, со кои Б. Барутоски постигнува мошне изразит рељеф и текстура.

Природата на овој материјал води до понагласен линеаризам и стилизација. Доминираат придушени бои што одговара на темите. Во одделни слики се јавуваат и доста јарки бои и светли тонови кои навестуваат нови истражувања на Б. Барутоски.

Графиките на Б. Барутоски претставуваат снажен и импресивен еп за македонските маки и страдања. Низ нив одѕвонуваат тешките ритми на македонскиот мелос од времињата темни, далечни некогашни и скорашни, од „тешкото“, од „Сердарот“, од бигорите Рацинови и небиднини, така длабоко втиснати во душата на македонскиот народ. Овој пат видени од друго око и друг агол, тие добиваат уште еден профил и уште едно продлабочено сознавање на нашето битие. А за нас е посебно битно што графичкиот опус на Б. Барутоски претставува автентична и трајна уметничка вредност и како таков останува засекогаш во ризницата на македонската уметност и култура.

Охрид, јули 1987. Борко Лазески

Parallel to the exhaustion of motives and techniques in 1972 starts Barutoski's interest in colour. He begins to paint on canvas and widens his motives. The two cycles from this period inspired by the life of the migrant workers and „Teškoto“ (a Macedonian folk dance) thematically are very close to his graphic arts, and they present only another profile of the basic theme. The same could be said for the composition, the rythms and tones, because here, as before, the dark tone is also present. New is only the material used, as: different cords, pastes, by means of what Barutoski reaches a very expressive relief and texture. The nature of these materials lead to a more accented linearism and stylisation.

Dim colours that correspond the themes dominate. On some of the paintings there are also bright colours and tones predicting some new explorations.

Barutoski's graphic arts are a strong and impressive epic on Macedonian's torments and sufferings. The hard rythms of Macedonian folk from the distant past, from the dark times, from „Teškoto“, „Serdarot“ (The Chief) can be felt through them but this time seen by another eye and a deepper realization of our essence.

For us it is very important that Barutoski's graphic arts opus presents an authentic and permanent artistic wealth and as such he will stay in the treasury of the Macedonian arts and culture for ever.

Ohrid, yuly 1987 Borko Lazeski

КАТАЛОГ
CATALOG

ГРАФИКИ
GRAPHICS

1. **„Жена“**, 1953
Цртеж туш, 25 × 15,6
сиг. д. д. Б Барутоски
2. **„Месарка“**, 1953
цртеж туш, 23 × 19
сиг. д.д. Б Барутоски
3. **„Чадори“**, 1954
цртеж туш, 11,5 × 20
сиг. д.д. Б. Барутовски
4. **„Игра“**, 1954
цртеж туш, 11,5 × 11,2
сиг. д.д. Б Барутовски
5. **„Мајчина Љубов“**, 1959
монотипија, 48 × 30
сиг. д.д. Б. Барутовски
6. **„Оплакување“,** 1960
монотипија, 54,4 × 41,3
сиг. д.д. Б Барутовски
7. **„Затвореници“** 1961
гипсорез, 51 × 39 (75,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Баритовски
8. **„Круг на смртта“**, 1962
линорез, 64 × 46,5 (84,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски
9. **„Логораши“**, 1962
линорез, 64 × 47 (84,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски
10. **„Логорски запис“**, 1962
линорез, 64 × 47 (84 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
11. **„Мечта за животот“**, 1962
линорез, 65 × 47 (84 × 59,7)
сиг. д.д. Б Барутовски
12. **„Запис од логор II“**, 1962
линорез, 47 × 64 (60 × 84)
сиг. д.д. Б Барутовски
13. **„Финале на трагедијата“**, 1962
линорез, 64,2 × 46,7 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
14. **„Недовршени балади“**, 1962
линорез, 64 × 46,7 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
15. **„Разделби“**, 1962
линорез, 63 × 46,5 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
16. **„Столб на смртта“**, 1962
линорез, 63 × 46,5 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
17. **„Јама“**, 1963
линорез, 66,5 × 48
сиг. д.д. Б Барутовски
18. **„Предскаживања“**, 1963
линорез, 66,5 × 47
сиг. д.д. Б Барутовски
19. **„Од по маките“**, 1963
линорез, 66 × 48 (84 × 60)
соп. д.д. Б Барутовски
20. **„Печат на минатото“**, 1963
линорез, 66,2 × 47 (81 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски
21. **„Затвор“**, 1963
линорез, 66 × 47 (80 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски
22. **„26 Јули“**, 1965
линорез, 66 × 47 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
23. **„Визија“**, 1966
линорез, 66 × 48 (79 × 59)
сиг. д. д. Б Барутовски
24. **„Печат на војната“**, 1967
линорез, 66 × 48
сиг. д.д. Б Барутоски
25. **„Минато“**, 1967
линорез, 48 × 66 (60 × 78,3)
сиг. д.д. Б Барутовски
26. **„Столб“**, 1967
линорез, 48 × 66 (60 × 78,3)
сиг. д.д. Б Барутовски
27. **„Минато II“**, 1967
линорез, 66,2 × 48 (88,63,5)
сиг. д.д. Б Барутоски
28. **„Плод на сведоци“**, 1967
линорез, 48 × 66 (67 × 81)
сиг. д.д. Б Барутовски
29. **„Незнаен јунак“**, 1967
линорез, 66 × 48 (83 × 62,7)
сиг. д.д. Б Барутовски
30. **„Сведоци“**, 1969
линорез, 66 × 47,8
сиг. д.д. Б Барутовски
31. **„Испраќај“**, 1969
линорез, 66 × 48 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
32. **„Најезда“**, 1969
линорез, 65,5 × 47,5 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
33. **„Окупација“**, 1969
линорез, 66 × 48 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
34. **„Македонска трагедија“**, 1970
линорез, 48 × 66 (59,2 × 84)
сиг. д.д Б Барутовски

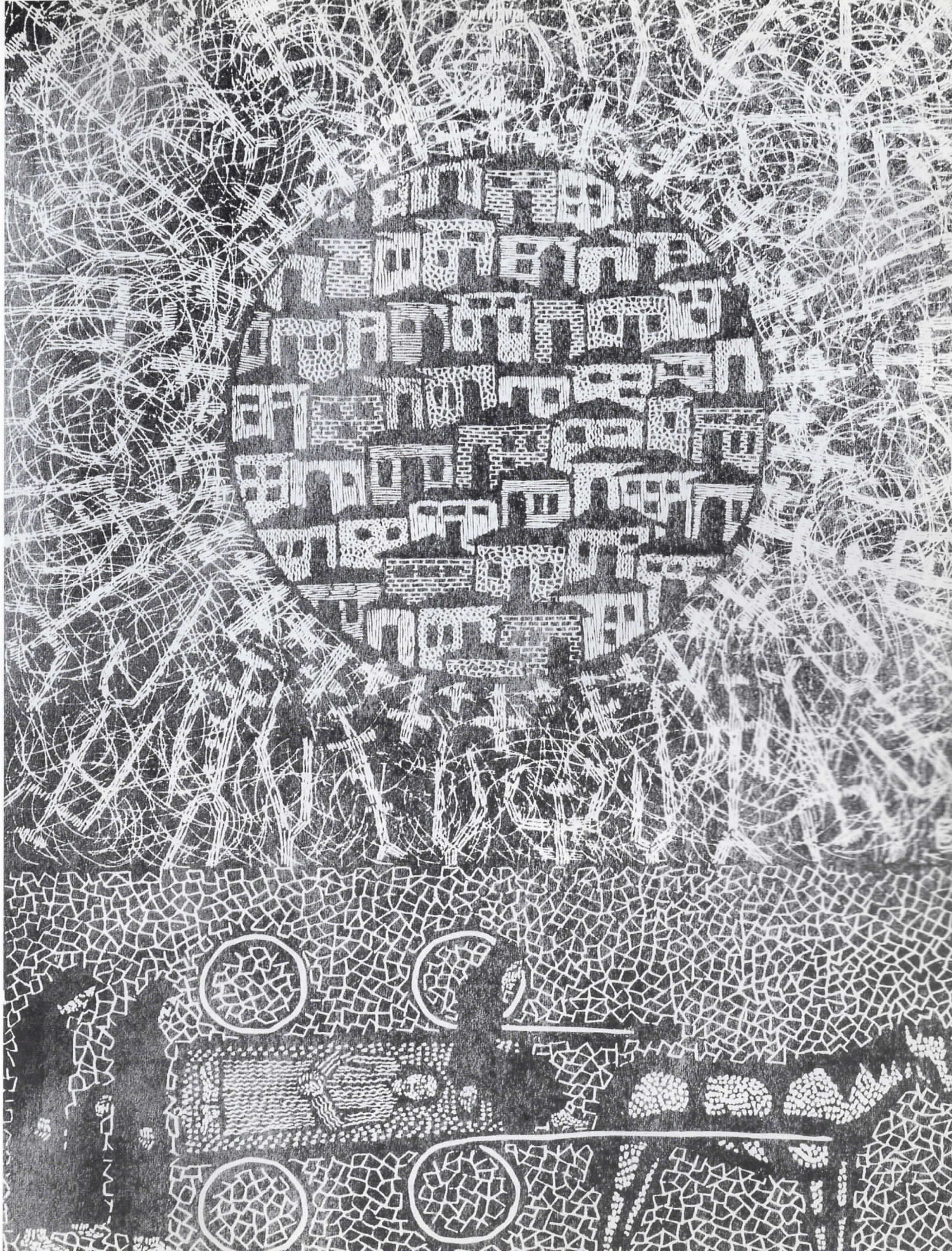
35. **„Загинати“**, 1970
линорез, 66 × 47 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
36. **„Печат во градовите“**, 1971
линорез, 66 × 48 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
37. **„Трагови“**, 1971
линорез, 66 × 48 (84 × 60)
сиг. д.д. Б Барутовски
38. **„Келијаш“**, 1971
линорез, 66 × 48 (84,6 × 62,2)
сиг. д.д. Б Барутовски
39. **„Судбина“**, 1972
линорез, 66 × 48 (84,7 × 62,5)
сиг. д. д. Б Барутовски
40. **„Танчер“**, 1972
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
41. **„Под Трем“**, 1972
сито печат, 56,2 × 46,6
сиг. д.д. Б Барутовски
42. **„ Танчер“**, 1976
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д. д. Б Барутовски (латиница)
43. **„Тешкото III“**, 1976
сито печат 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
44. **„Тешкото IV“**, 1977
сито печат, 54,9 × 41,7 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Бсарутовски (латиница)
45. **„Тешкото V“**, 1977
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
46. **„Тешкото VI“**, 1978
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
47. **„Тешкото VII“**, 1978
сито печат, 54,9 × 46,9 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
48. **„Тешкото VIII“**, 1978
сито печат, 54,9 × 46,8 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
49. **„Тешкото X“**, 1978
сито печат, 55 × 46 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
50. **„Тешкото XII“**, 1978
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
51. **„Тешкото XIII“**, 1978
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски Тлатиница)
52. **„Тешкото XIV“**, 1980
сито печат, 57 × 46,5 (74,5 × 59,5)
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
53. **„Тешкото XV“,** 1980
сито печат, 58x46,8 (74.5x59,5)

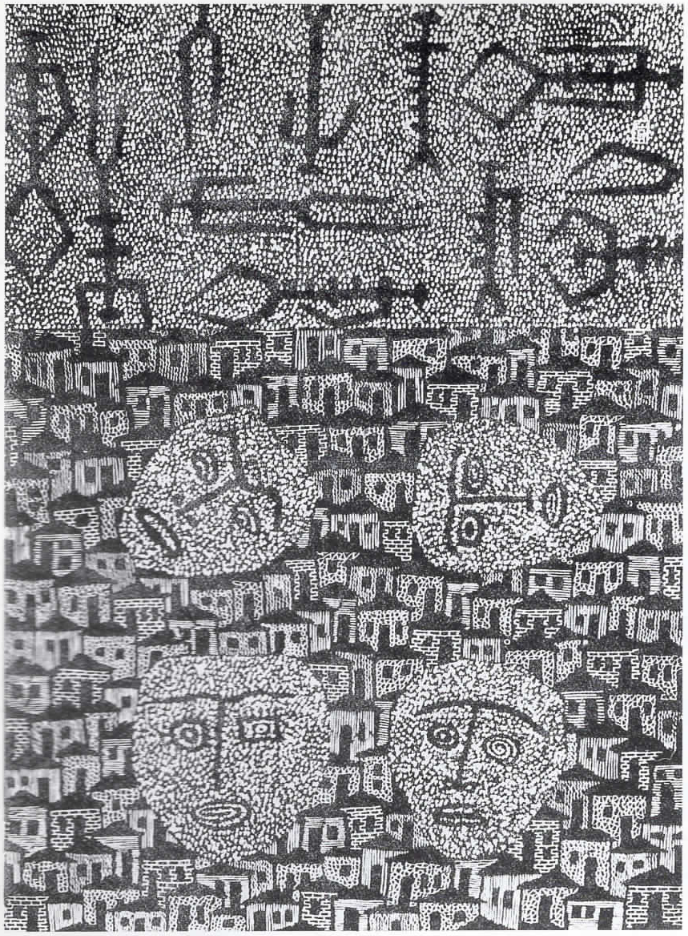
СЛИКИ
PAINTINGS

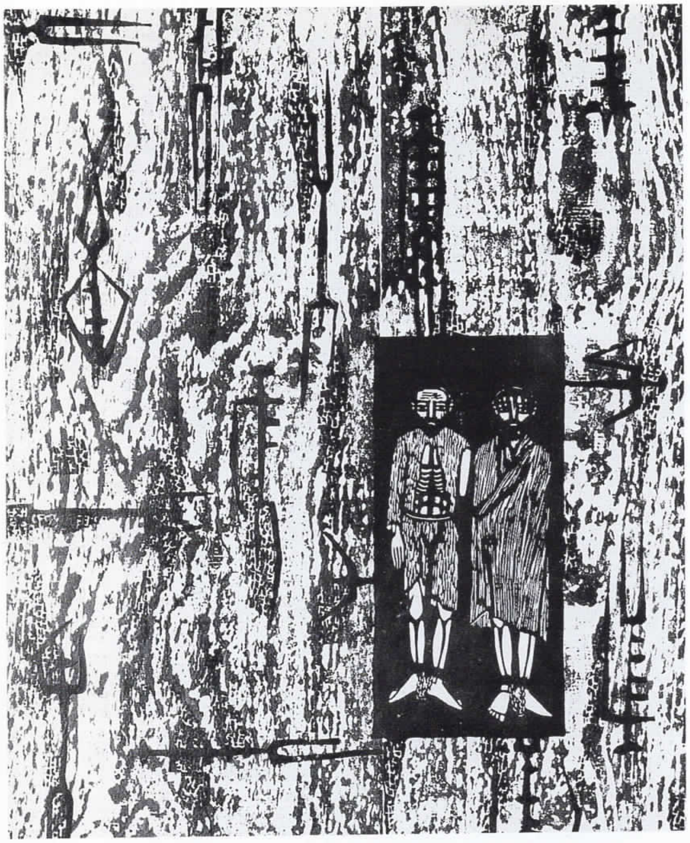
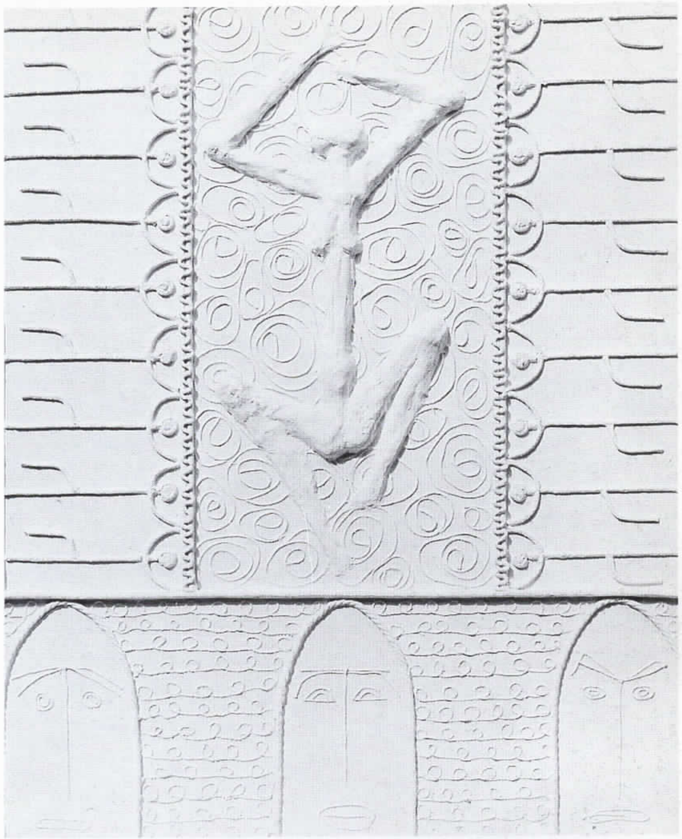
1. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1980
масло на платно, 80x65,5
сиг.д.д. Б Барутовски (латиница)
2. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1980
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
3. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1981
масло на платно 80x65,5
сиг. г.д. во ќоше Б Барутовски (латиница)
4. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1981
масло на платно, 80x65,5
сиг.г.д. во ќпше Б Барутовски (латиница)
5. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1982
масло на платно, 80x65,5
сиг.д.д. Б Барутовски (латиница)
6. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1982
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
7. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1983
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
8. **„Од циклусот Пеќалбарство“,** 1983
масло на платно, 80x65,5
сиг. г.д. во ќоше Б Барутовски (латиница)

9. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1984
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
10. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1984
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
11. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1984
масло на платно, 80x65,5
сиг. г.д. во ќоше Б Барутовски (латиница)
12. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1985
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
13. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1985
масло на платно, 80x65,5
сиг. г.д. Б Барутовски (латиница)
14. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1985
масло на платно, 80x65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
15. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1986
масло на платно, 80x65,5
сиг. г.д. на косо Б Барутовски (латиница)
16. **„Од циклусот Печалбарство“,** 1986
масло на платно, 80x65,5
сиг. г.д. на косо Б Барутовски (латиница)
17. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 80 × 65,5
сиг. д.д. на косо Б Барутовски (латиница)
18. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 80 × 65,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
19. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 65,5 × 80
сиг. д.д. Б Баритовски (латиница)
20. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 65,5 × 80
сиг. г.д. на косо Б Барутовски (латиница
21. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 65,5 × 80
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)
22. **„Од циклусот Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 65,5 × 80
сиг. г.д. на косо Б Барутовски (латиница)
23. **„Од циклусот на Печалбарство“**, 1987
масло на платно, 65 × 53,5
сиг. д.д. Б Барутовски (латиница)

Сите дела (графики и слики) се сопственост на авторот.





БОЖИН БАРУТОВСКИ

Роден на 01.01 1931 во с. Селце (охридско). Училиште за применета уметност завршил во Скопје 1953. Педагошка академија, група Ликовно воспитување завршил во Скопје. Член е на ДЛУМ од 1955. Работи како наставник по ликовно воспитување во о.у. „Владимир Назор". Студиски престој: Полска и Франција.

Адреса: ул. „Сава Ковачевиќ" бр. 42
Тел. 239-848

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ:

1960 – Скопје
1962 – Скопје
1967 – Скопје
1969 – Битола
1971 – Скопје
1980 – Нови Сад
1984 – Скопје

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ:

Скопје, I Изложба на групата Денес, Уметничка галерија, 29.XI – 31.XII 1953
Скопје, Изложба на цртежи на групата Денес, III 1954
Скопје, XIII Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон, 29.XI–29.XII 1958
Скопје, III Изложба на графика на ДЛУМ, Уметнички павилјон, 5–15.IV 1959
Скопје, Македонски пејзаж, 1950–1960, Уметничка галерија, X–XI. 1960
Скопје, XV Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон, XI–XII 1960
Белград, НОБ во делата на ликовните уметници на Југославија, Дом на ЈНА, XII, 1961
Скопје, НОБ во делата на Југословенските ликовни уметници, Уметничка галерија, 29.XI 1961
Скопје, XVII Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон, 13.XI–1.XII 1962
Битола, Современа македонска уметност – ДЛУМ 1962, 1963
Ниш, Современа македонска ликовна уметност, Павилјон на тврдина, 25.X 1962
Скопје, НОБ во творбите на ликовните уметници, Дом на ЈНА, XII 1962
Скопје, Македонски портрет на XIX и XX век, Уметничка галерија, I–II 1962
Скопје, Скопје низ ликовните дела, Уметничка Галерија, 13–23.XI 1962
Белград, XIII Изложба на ДЛУМ, Павилјон Цвета Зузориќ, 3.XI–13.XII 1963
Братфорд, Skopje artist exhibitions – paintings, Sculptures, Graphik, Arts Museum and art Gallery, 19.II–10.III 1964
Лондон, Skopje, Artists exbibitions Paintings, Sculptures, Craphic, Arts, Turist Centar of Yugoslavia
Штип, Современа македонска уметност, Народен музеј Безистен, 1964 1964
Скопје, ДЛУМ, „Современа македонска уметност", Собрание на СРМ, 26.VII 1965
Скопје, Скопје низ ликовните дела, Музеј на град Скопје, VII–VIII 1965
Скопје, Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија, 24.V 1966
Бејрут, Багдат, Триполи, Современа југословенска уметност, 1967, 1968
Титов Велес, НОВ и револуцијата во делата на македонските ликовни уметници, Народен музеј (рациновски средби), 18.XII 1966–18.I 1967
Белград, II изложба „НОВ во делата на ликовните уметници на југославија", Галерија на Домот на ЈНА, 26.XI–16.XII 1966
Битола, Изложба на современа југословенска графика, Галерија на современа југословенска графика „Моша Пијаде", III–IV 1967
Скопје, Аспекти на современата графика (од колекцијата на МСУ), Уметничка галерија, 12–26.VII 1968
Солинген, Четири македонски графичари, Galeric Alferman, 3.I.1.II 1969
Дизелдорф, Четири македонски графичари, 14–30.IV 1969
Биеленфелд, Четири македонски графичари, 30.VI.30.VIII 1969
Ферара, Rassegna Artist, Macedoni, Chiesa di S. Romano 5–20 VII 1969
Истанбул, Современо македонско сликарство, Музеј на сликарство и скулптура, 5–20.XI 1969
Анкара, Современо македонско сликарство, 3–16.XII 1969
Словен Градец, Ангажирана уметност во југославија, 1919–1969, Уметничка галерија, IX 1969
Суботица, IX ликовни средби, Галерија и салон на ликовни средби, 4.X–30.XI 1970
Фиренца, II биенале на графика, 1970
Скопје, I графичка изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија, V 1970
Кил, Современа југословенска графика, 19.VI–12.VII 1970
Белград, III изложба НОВ во делата на ликовните уметници на југославија, Галерија на Домот на ЈНА, 25.VI–15.IX 1971
Загреб, III изложба НОБ во делата на ликовните уметници на југославија, Модерна галерија, ЈАЗУ, 12.XI–12.XII 1971
Скопје, II графичка изложба на ДЛУМ, Изложбен салон на ДЛУМ, V 1971
Скопје, Дела на македонски уметници (од колекцијата на МСУ), МСУ Скопје, 16. VI-5. VIII 1971
Скопје, Нашето историско минато во делата на македонските ликовни уметници, Уметничка галерија (Ретроспективен дел 1949-1969) Музеј на современа уметност (Нови творби 1969-1971),22.XII 1971-31.I 1972
Скопје, III графичка изложба на ДЛУМ, Салон на ДЛУМ, 23. V-10.VI 1972
Битола, I Битолско триенале на современата југословенска графика, Уметничка галерија „Моша Пијаде", VII-VIII 1972
Скопје, Изложба на I Битолско триенале на современа југословенска графика, Центар за култура и информации, 20.IX 1973
Куманово, Современа македонска уметност, Уметничка галерија, 17. VII 1973
Пекинг, Ликовна изложба на тема НОВ, Голема изложбена сала, 1-29. X 1973
Улан Батор, Ликовна изложба на тема НОВ, XII 1973
Скопје, Ликовни дела на тема НОВ, МСУ Скопје, 17. XI-30. X 1973
Скопје, XXIX традиционална есенска изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија, 25. XII 1973-10.I 1974
Скопје, Некои фигуративни определувања во современата светска графика, Изложбен салон при Домот на ЈНА, 1. X 1974
Белград, X графичари, Салон на Народна библиотека на СРС, 23-30. IX 1974
Скопје, XXX години на ДЛУМ, Уметничка галерија, 28. XI-28. XII 1974
Суботица, XIV есенски салон, 7. XII 1975

Словен Градец, Ангажирана фигуративна уметност, 1975, 19. X 1973 – VI 1976
Титов Велес, НОВ во делата на македонските ликовни уметници, XII Рацинови средби, Народен Музеј, 12-24. XI 1975
Белград, НОВ во делата на ликовните уметници на југославија, Галерија при Домот на ЈНА, 24. VI-12. IX 1976
Скопје, НОВ во делата на ликовните уметници на југославија, Уметничка галерија, 21. VII-1.IX 1977
Скопје, XXXII изложба на ДЛУМ, МСУ Скопје, 4. XI-4. XII 1977

Антифашистичката борба на југословените во бившите затвори и концентрациони логори за време на II светска војна во делата на ликовните уметници, Историски музеј на СРМ, МСУ Скопје и Уметничката галерија, 9. X-4. XI 1977
Приштина, Историски музеј на Косово, 8. XI-1. XII 1977
Титоград, Уметнички павилјон, 12 – 28. XII 1977
Сараево, Музеј на револуцијата на БИХ, 10-23. I 1978
Загреб, Галерија при Домот на ЈНА, 15. IV-7.V 1978
Нови Сад, Галерија на Матица Српска, 17.II-4.III 1978
Љубљана, Месна галерија, 16.III-5.IV 1978
Белград, Народен музеј, 13.VI-5.VIII 1978
Бања Лука, Современа македонска уметност (од циклусот „Современата уметност на народите и народностите на СФРЈ), Дом на културата на Бања Лука, 15 – 31. V 1978
Скопје, Изложба на откупени уметнички дела од СИЗ на СРМ (1974-1976), МСУ Скопје, I-1977
Битола, III триенале на современата југословенска графика, Уметничка галерија „Моша Пијаде“, 11. X-1-1.XII 1978
Скопје, Делата од III триенале на современата југословенска графика, Центар за култура и информации, 30. I-30.II 1979
Скопје, Скопје во делата на ликовните уметници, Центар за култура и информации, 12-20.XI 1979
Гевгелија, I графичка колонија, VIII 1980
Скопје, XI графичка изложба на ДЛУМ, Салон на НУБ „Климент Охридски“, 7 – 31.V 1980
Скопје, Современа македонска графика(од колекцијата на МСУ Скопје), МСУ Скопје, 19.IX – 20.X 1980
Скопје, Народниот живот во творештвото на македонската ликовна уметност, Музеи на Македонија (Етнолошки музеј), 7.V – 9.IX 1981
Скопје, Подарени дела (1980-1981), МСУ Скопје, 10.VII – 10.IX 1981
Скопје, НОВ и социјалистичката револуција во делата на југословенските ликовни уметници, МСУ Скопје, 28. IV – 25.V 1981
Охрид, Поврзаноста и заемноста на традицијата и на современата ликовна уметност, Завод за урбанизам, 2 – 20.VII 1982
Скопје, Изложба на групата „Денес“ (1953-1983), Уметничка галерија, 28.X – 14.XI 1983

НАГРАДИ И ПРИЗНАНИЈА:

1966-II Награда за графика од изложбата „НОБ во делата на ликовните уметници на Југославија“ – Белград
1968-Откупна награда на IV Бањалучки салон
1970-Награда за графика „Моша Пијаде“
1972-I Награда на изложбата „НОБ во делата на македонските ликовни уметници“
1972-Сојузна награда „4 Јули“
1975-Плакета „4 Јули“
1978–Признание за унапредување на ликовната педагогија на Југославија од Сојузот на ликовните педагози на Југославија
1981-Признание за особено истакнат просветен работник на СРМ
1982-Плакета „Ѓура Јакшиќ“ – нови Сад
1982-Бронзена медаља за педагошка дејност – Токио – Јапонија
1984 – Награда 13 Ноемвриска за унапредување на педагошка работа.

БИБЛИОГРАФИЈА
BIBLIOGRAPHY

J.Б.
Слики од македонски уметници на пат за Лондон
Вечер, Скопје, 9.01 1964

К.Т.
Многубројни контакти
Нова Македонија, Скопје, 1.03 1964

Т.(ашко) Ш.(ирилов)
Продажна галерија на ликовни творби во МСУ–Скопје
Вечер, Скопје, 21.12 1966

Ѓ. Поповски
Конечно: продажна ликовна галерија во Скопје – МСУ
Нова Македонија, Скопје, 22.12 1966

Љ.(упка) Дамјановска
Хетерогени естетски и содржински белези (графика во Битола)
Нова Македонија, Скопје, 23.04 1967

С.М.
Варијации на тема од војната
Политика, Белград, 10.05 1967

(Ѓ. П.)
Градина на Божин Барутовски
Нова Македоноја, Скопје, 12.05 1967

Симон Шемов
Единство на ликовниот израз и тематиката
Вечер, Скопје, 17.05 1967

Ташко Саров
Доследен во иследувањето (Б. Барутовски)
Нова Македонија, Скопје, 21.05 1967

D. Pavešić
NOB u delima likovnih umetnika Jugoslavije
Novi List, Rijeka, 7.09 1968

J. Benrić
IV Jeseni salon: Jugoslovenska likovna smotra
Glas, Banjaluka, 9.12 1968

П.Т.
Успех на македонската графика во З. Германија – изнесување на Т. Шијак
Вечер, Скопје, 11.01 1969

Аноним
Искажувања за изложбата – македонска графика во Западна Германија
Нова Македонија, Скопје, 2.03 1969

Аноним
Портрет на Божин Барутовски
Нова Македоноја, Скопје, 2.04 1969

Аноним
НОБ у делима ликовних уметника (поводом 50-годиш. СКЈ у Загребу)
Борба, Белград, 6.04 1969

Аноним
Божин Барутовски отвори изложба
Журнал, Скопје, 12.04 1969

Д. Стаменковски
Екстаза на протест (Б. барутовски)
Студенски Збор, Скопје, 14.04 1969

(Д. Д.)
Битолска панорама: Барутовски излага 30 графики
Нова Македонија, Скопје, 6.05 1969

Аноним
Божин Барутовски на меѓународното биенале на графика во фиренца
Нова Македонија, Скопје, 1.03 1970

Аноним
Белези од војната – линорез на Б. барутовски
Нова Македонија, Скопје, 17.05 1970

(Д.Д.)
Отворена петтата републичка изложба на детски ликовни творби во Битола
Нова Македонија, Скопје, 1.06 1970

Аноним
Божин Барутовски доби награда на фондот „Моша Пијаде"
Нова Македонија, Скопје, 4.07 1970

(Е.К.)
Изложба на графики
Нова Македонија, Скопје, 12.05 1971

Аноним
Божин Барутовски за свои графики
Вечер, Скопје, 16.06 1971

Н. М.
Графика само за странство – изложба на Божин Барутовски
Нова Македонија, Скопје, 25.06 1971

Аноним
Македонски ликовни уметници во Романија
Вечер, Скопје, 11.04 1972

Ташко Ширилов
Во постојан подем: современа македонска уметност во С. Р. Романија
Вечер, Скопје, 29.04 1972

Аноним
Современа македонска графика
Вечер, Скопје, 23.05 1972

Тони Груевски
Отворена III графичка изложба
Студентски Збор, Скопје, 9.06 1972

П.Б.
НОБ вечно ме инспирира – Б Барутовски
Вечер, Скопје, 1.07 1972

Ташко Ширилов
Подем на македонската култура во странство – „Современа македонска ликовна уметност во Романија"
Вечер, Скопје, 28.11 1972

Аноним
Ликовна уметност „– „Разгледи" бр. 11
Борба, Белград, 27.01 1973

D. Načinović
NOB u delima jugoslovenskih grafičara
Novi List, Rijeka, 20.09 1973

Ладислав Баришиќ
Под нивото на професионалноста – југословенска графика од I битолско триенале
Нова Македонија, Скопје, 21.09 1973

Аноним
Изложба награђених графика у Скопљу
Политика, белград, 25.09 1973

Љупка Дамјановска
Ликовни дела од НОВ
Нова Македонија, Скопје, 24.10 1973

Ladislav Barišić
Imate Skopje: Izložbe
Oko, Zagreb, 7.11 1973

Т.(ашко) Ширилов
Денови на македонска култура во Белград
Вечер, Скопје, 11.09 1974

В. А.
Упознавање, зближавање, боља сарадња
Борба, Белград, 24.09 1974

Р.С.
Свечено отворени: „Дани македонске културе"
Политика, белград, 24.09 1974

Аноним
Подлабоко запознавање
Нова Македонија, Скопје, 15.09 1974

Божин Барутовски
Графика-репродукција
Нова Македонија, Скопје, 22.09 1974

Р. Куз
Поширока комуникација на културните вредности
Нова Македонија, Скопје, 24.09 1974

Борис Петковски
Графиката – уметност што наеднаш се развива
Нова Македонија, Скопје, 29.09 1974

Владимир Величковски
Десет Графичари
Млад Борец, Скопје, 2.10 1974

Аноним
Смотра на осведочени вредности
Млад Борец, Скопје, 2.10 1974

Владимир Величковски
Спектар на ликовни насочености
Нова Македонија, Скопје, 8.12 1974

Паскал Гилевски
Подем на македонската графика
Вечер, Скопје, 17.05 1975

Т.(ашко) Ширилов
НОВ во делата на писателите и ликовните уметници
Вечер, Скопје, 29.10 1975

Аноним
На темељима потврђених вредности
Борба, Белград, 5.02 1976

Josip Škunca
Afirmacija nacionalnog umetničkog bića
Vjesnik, Zagreb, 27.05 1976

Аноним
Графика од лауреатите на наградата „Моша Пијаде"
Вечер, Скопје, 18.11 1976

Dr. Boris Petkovski
Naglašena individualnost
Oko, Zagreb, 2.12 1976

Anonim
Izložba nagrađenih
Vjesnik u srijedu, Zagreb, 4.12 1976

В. Р.
Изложба на графика
Вечер, Скопје, 18.03 1977

М.(иодраг) Друговац
Моћ Титове речи
Борба, Белград, 2.08 1977

Аноним
Изложба: Антифашистичка борба на југословените во затворите и концлогорите
Нова Македонија, Скопје, 30.09 1977

Т.(ашко) Ш.(ирилов)
Гигантска изложба на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 3.11 1977

М.М.
Масовна изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 4.11 1977

Е.(фтим) Клетников
Без принцип на селекција
Млад Борец, Скопје, 16.11 1977

Божин Барутовски
Јама (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 20.11 1977

Владимир Величковски
Најцелосна презентација
Нова Македонија, Скопје, 20.11 1977

Аноним
Графика Божина Барутовског
Дневник, Нови Сад, 16.01 1978

Аноним
Две значајни манифестации
Нова Македонија, Скопје, 17.03 1978

Паскал Гилевски
Графички варијанти
Вечер, Скопје, 12.05 1978

(В. М.)
Нагласеност на валерските тонови и композиции
Нова Македонија, Скопје, 12.05 1978

С.(офија) Ѓ.(уровска)
Триенале на современата
југословенска графика
Нова Македонија, Скопје, 30.01 1979

Паскал Гилевски
Графички калидоскоп
Вечер, Скопје, 3.02 1979

Богдан Мусовиќ
Графиката под сликарско туторство
Нова Македонија, Скопје, 11.02 1979

Аноним
Изложба на Божин Барутовски
Нова Македонија, Скопје, 8.05 1979

Т.(ашко) Ширилов
Тематски континуитет
Вечер, Скопје, 10.05 1979

Паскал Гилевски
„Тешкото" како инспирација
Вечер, Скопје, 17.05 1979

(С./офија/ Ѓ./уровска/)
Тематска изложба на
Барутовски
Нова Македонија, Скопје, 18.05 1979

Богдан Мусовиќ
Три графички манифестации
Нова Македонија, Скопје, 10.06 1979

С.(офија) Ѓ.(уровска)
Отворена изложбата „Скопје во делата
на ликовните уметници"
Нова Македонија, Скопје, 13.11 1979

Т.(ашко) Ш.(ирилов)
Скопје во ликовни творби
Вечер, Скопје, 13.11 1979

С.(офија) Ѓ.(уровска)
Година на живо ликовно пулсирање
Нова Македонија, Скопје, 4.01 1980

В.(ладимир) Величковски
По некое бранче на мирната површина
Нова Македонија, Скопје, 13.06 1980

Ж. Це ровић
Прва колонија графичара у
македонији
Борба, Београд, 10.09 1980

Аноним
Шеснаесет нови дела за уметничката
збирка на МСУ
Нова Македонија, Скопје, 19.12 1980

Аноним
Изложба на Ников и на графичката
колонија „Гевгелија 80"
Нова Македонија, Скопје, 16.01 1981

Богдан Мусовиќ
Творечките преокупации на графиката
Нова Македонија, Скопје, 30.01 1981

Паскал Гилевски
Графичка колонија
Вечер, Скопје, 4.02 1981

(С./офија/ Ѓ./уровса/)
Изложба на членови на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 5.02 1981

Паскал Гилевски
Високи дострели
Вечер, Скопје, 20.02 1981

Паскал Гилевски
Современа македонска графика и
цртеж
Просветена Жена, Скопје, 03 1981

Богдан Видое Мусовиќ
Инспирација што трае
Нова Македонија, Скопје, 31.05 1981

Божин Барутовски
Од по маките (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 10.01 1982

Д.Д.
Илинденска епопеја во детски творби
Нова Македонија, Скопје, 5.05 1983

С.(офија/ Ѓ./уровска/)
Скромна активност
Нова Македонија, Скопје, 1.09 1983

В.(инка) Саздова
Јубилеј на „Денес"
Вечер, Скопје, 28.10 1983

Аноним
Изложба на групата „Денес"
Нова Македонија, Скопје, 28.10 1983

Anonim
„Denes"-tri decenije
Glas, Banja Luka, 28.10 1983

Аноним
Савремени ликовни израз
Јединство, Приштина, 28.10 1983

Anonim
Jubilej grupe „Denes"
Vjesnik, Zagreb, 29.10 1983

Аноним
Отворена изложбата на групата
„Денес"
Нова Македонија, Скопје, 29.10 1983

Божин Барутовски
Печат на минатото (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 29.10 1983

К.К.
Група „Денес"
Вечерње Новости, белград, 30.10 1983

Паскал Гилевски
Пробив на модерното
Вечер, Скопје, 4.11 1983

Р.Р.
Јубилејна изложба на „Денес"
Трудбеник, Скопје, 4.11 1983

Владимир Величковски
Карактеристична појава на времето
Нова Македонија, Скопје, 5.11 1983

В.(ладимир/ Величковски
Внатрешни промени
Млад Борец, Скопје, 12.11 1983

Соња Абаџиева Димитрова
Денес за „Денес"
Комунист, Скопје, 18.11 1983

Паскал Гилевски
Стилизиран свет
Вечер, Скопје, 22.05 1984

Аноним
Ракатка
Вечер, Скопје, 5.10 1984

З.П.
Изложба на Божин Барутовски
Нова Македонија, Скопје, 8.10 1984

Аноним
Изложба на Божин Барутовски
Вечер, Скопје, 8.10 1984

З.П.
Отворена изложба на Божин
Барутовски
Нова Македонија, Скопје, 10.10 1984

В.(инка) Саздова
Фото-изложба за македонија
Вечер, Скопје, 30.10 1985

Р. Кузмановски
Денови на македонската култура
Нова Македонија, Скопје, 3.11 1985

С.(офија/ Ѓ./уровска/
Подвижна графичка изложба
Нова Македонија, Скопје, 22.11 1985

Соња Абаџиева Димитрова
Подем и експанзија на југословенската
графика
Комунист, Скопје, 4.04 1986

Аноним
Шта радите?
Политика, Белград, 12.04 1986

Аноним
Слики и знакови
Вечер, Скопје, 19.04 1986

Златко Теодосиевски
Творештвото на револуцијата
Нова Македонија, Скопје, 9.08 1986

Томе Момировски
Присутност Илиндена
Oslobođenje, Sarajevo, 10.09 1986

Божин Барутовски
„Тешкото“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје, 21.02 1987

Е.Т.
Денови на македонската
култура во НР Кина
Вечер, Скопје, 30.04 1987

Библиографските податоци се
извлечени од хемеротеката на Музејот
на современата уметност – Скопје

издавач: УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА „Скопје“ – Скопје

●

одговорен уредник Коста Мартиновски

●

предговор: Борко Лазески

●

организација на изложбата, каталог и ликовно
обликување: Жарко Този

●

превод на англиски: Весна Митевска – Ѓорѓевиќ

●

фотографии: Марин Димес

●

печат: „Микена“-Битола

●

тираж: 400

Barutovski